

PETERENÊ papia kêtú luagêcna

Peterenê papia kêtú luagêcna nec gêjac lau buña namatana ñagêdô tapaôngeñ ñawae. Lau-mêtê-geowaga jasêsêli-sêsêli gôlôac Asia Saunña, tec Petere keto papia tonec gebe êmbôc êsêac auc, ec nêñ mêtê ôlin ñakalacna êlain tau amboac secgeñ. Lau buña sênac jao taun êndêñ lêtôm amboac tonan ñalêñ tonec gebe sênac dabin nêñ kauc e sêjala Anôtô agêc Apômtau Jesu Kilisi êpi ñanôgeñ, tec Petere gebe êsêac sêkêñ tañeñ êndêñ lau, tañ taun matenanô sêlic Jesu ma taun tañesun sêñô eñ kêsôm bin to kêdôn êsêac nan, sênac ñawaegeñ. Petere gesen lau, tañ sêsôm sebe Kilisi êmu êmêñ êtiam atom nan, ñajanageñ. Kilisi gêmu gêmêñ su atom tageñ nec ñam kêsêp Anôtô gê bin tôngeñ “gebe lau teñ sênanã atom, gebe samob sêkac taun su anãa nêñ sec acgomman.”

Ñadênan

1. Petere gêjac m papia tau 1:1-2
2. Anôtônê kalem gêdêñ lau buña 1:3-21
3. Mêtê-geowaga têdôn mêtê dansan 2:1-22
4. Kilisi êmu êmêñ êtu ñamuña 3:1-18

Petere awa gêjac lau

¹ Jesu Kilisi nê sakinwaga to aposolo aê, Simon Petere, ñoc bin êndêñ amac, tañ aêacnêñ Anôtô agêc kêsiwaga Jesu Kilisi nêñ binêdêñ kêkêñ amac akêñ gêwin ñanô atôm aêac. ² Ajala Anôtô agêc aêacnêñ Apômtau Jesu êtu tôn e moasin to binmalô ênam sêga anãa amacna.

Anôtô kêkalem aêac to kêjaliŋ aêac sa

³ Anôtônê ŋaclai kêkêŋ gêŋ samob, taŋ kêpuc aêac tôŋ tamoa materŋ jali to tasa Anôtônê lêŋ naŋ, gêdêŋ aêacgac. Kêkêŋ gêŋ tau kêtú tajala ŋac, taŋ kêkalem aêac tawê kaiŋ ênê ŋawasi to lêŋ ŋaŋêŋ naŋŋa. ⁴ Eŋ gêgôm amboac tonan, tec gêjac mata gêŋ ŋanô mataêjam to kapôêŋ-kapôêŋ gêdêŋ aêac. Eŋ gêjac mata gêŋ tonan gebe amac awê kaiŋ ŋanô anŋa Anôtô tau nê ma awê nom tonec ŋaŋaclai sa. Ŋaclai enseŋ amac suŋa tonan ŋam kêsêp ŋamalacnêŋ têtac ŋakalacŋa. ⁵ Amboac tonan ôlim palêgeŋ gebe nêam akêŋ gêwiŋ ênam ŋanô lêŋ ŋaŋêŋ. Lêŋ ŋaŋêŋ êkêŋ kauc ajala gêŋŋa. ⁶ Kauc ajala gêŋŋa êkêŋ amac atu mêtê taôm ŋapep. Atu mêtê taôm ŋapep êkêŋ amac aóc gêŋwapac totêmtac êpa sugen. Aóc gêŋwapac totêmtac kêpa sugen êkêŋ amac asa Anôtônê lêŋ. ⁷ Asa Anôtônê lêŋ êkêŋ amac têtac êwiŋ lasitêwai. Têtac gêwiŋ lasitêwai êkêŋ amac têtac êwiŋ ŋanô tau. ⁸ Gêŋ ŋanô tau tonan embe ênêc amacŋa e ênam amac auc, go êkêli amac, ec ôlim palê êsa to anam ŋanô ajala aêacnêŋ Apômtau Jesu Kilisi. ⁹ Ma ŋac, naŋ êtap gêŋ tau tonan sa atom, eŋ mataanô kêtú wao, tec gelic gêŋ gêja baliŋ atom ma kêliŋ Anôtô kêkwasiŋ ênê sec laŋgwa su gêjaŋa naŋ siŋ.

¹⁰ O lasitêwaac, Anôtô kêkalem amac to kêjaliŋ amac sa, tec ôlim palêgeŋ gebe awaka Anôtônê moasiŋ tau sa. Embe anŋôm amboac tonan, go ambeŋ anaŋa atomanô, ¹¹ ma Anôtô êkêŋ amac asô aêacnêŋ Apômtau to kêsiwaga Jesu Kilisi nê gamêŋ tengeŋŋa ana.

¹² Amac ajala biŋŋanô, ma biŋŋanô tau gêjam

amac auc akô njaja, mago gabe jaonj biñ tau sa anja amacnêm njalêlôm gebe taêm ênam njapan. ¹³Jaonj biñ tau sa anja amacnêm nec gêjac aê njawae êtôm ñoc têm jamoa bec tonec njalêlômña. ¹⁴Aê kajalagac gebe saunjen, go sêmbuc ñoc bec tonec sa êtôm aêacnêj Apômtau Jesu Kilisi tau geoc lasê gêdênj aê. ¹⁵Amboac tonanj tec jawaka njalênj tenj sa e êndênj têm jawi nom tonec sinj su nanj, biñ tonanj ñai êonj sa anja nêm njalêlôm njapan.

Kilisinê njawasi, tanj propete seoc lasê nanj

¹⁶Gêdênj tanj asôm aêacnêj Apômtau Jesu Kilisi nê ñaclai to êmu êmênj njawae lasê gêdênj amac nanj, aêac ajac sêboaco, tanj ñamalac sêga tokaucgenj nanj atom. Aêac tauj matenjanô alic ênê njawasi towae, tec asôm lasê. ¹⁷Aêac alic gebe enj Tama Anôtô kêkênj wae to njawasi gêdênj enj ma njawasi njatau awa amboac tonec gêdênj enj gebe “Aênoc Latuc, tanj têtac gêwiñ enj ma galic enj ñajam nanj tonec.” ¹⁸Awa tecenanj aêac anô kêsap anja undambê gêmênj gêdênj tanj amoa lôc dabunj awiñ enj nanj.

¹⁹Amboac tonanj aêac akênj gêwiñ propetenênj biñ kêlêlêc. Ma amac embe akôc biñ tau sa, oc ñajam amboac tonanj, gebe biñ tau kêtôm dawenj kêpô gamênj ñakesec e êu bônj acgom, go utitêna mênêpi anja nêm njalêlôm. ²⁰Ajala biñ tonec êtu ñamata acgom, gebe ñac tenj kêtôm gebe êwa propetenênj biñ, tanj teto gêc nanj, sa ña tau nê kauc atom, ²¹gebe ñamalac tenj nê njalêlôm kêkac enj tec geoc biñ tenj lasê nec atom. Nalau Dabunj gêoc ñamalac, go sêsôm biñ lasê kêtôm Anôtô gêsunj.

2

Propete dansañ

¹ Gêmungeñ propete dansañ dêdi anga lau Israel ñalêlôm. Ma kêdôñwaga dansañ oc mênşêsa anga amac ñalêlôm amboac tonañ. Êsêac oc sêndônj mêtê geo, tañ enseñ ñamalac su nañ, ma sênsa Natau, tañ gêjam ôli êsêac su nañ auc. Êsêac sêkic tauñ nêñ biñ ma sênaña sebeñ. ² Ma lau taêsam sêsap êsêacnêñ lêñ kêli ôliñ ñakalacña tôñ, ma kêtú tonañña lau sêsôm biñ alôb-alôb êpi biññanô ñalêñ. ³ Êsêac maten katu gêñ ñawaô, tec têtulu amacnêm awa ña nêñ biñdansañ. Êsêacnêñ mêtôcwaga mata gêdiñ êsêac ñapep wanêcgeñ ma nêñ ñac enseñ êsêac suña gêjac tuluc atom.

⁴ Anôtô taê labu anela, tañ sêgôm sec nañ atom. Eñ kêtiñ êsêac sêsêp lamboam ñagêsunjbôm ñakesec sêja ma gêsô êsêac tôñ sêmoa e êndêñ bêc mêtôcña. ⁵ Eñ taê labu nom langwa atom, kêkêñ bu kêsun ñatêna gesen nom ñalau, tañ sêwi Anôtô siñ nañ su. Noa tañ kêsôm biñgêdêñ lasê to nê lau 7 tauñgeñ tec Anôtô gêjam jaom êsêac. ⁶ Ma Anôtô kêmêtôc malac Sodom to Gomora gebe sênaña, tec kêkêñ ja geñ êsêac su sêjaña. Eñ kêkêñ dôñ tonañ gebe êkêñ puc lau, tañ oc sêwi Anôtô siñ êtu ñamu nañ. ⁷ Eñ gêjam ñac gêdêñ Lot kêsi. Lot tau gêmoa tonê ñalêlôm ñawapacgeñ kêtú lau alôb-alôb tonañ nêñ lêñ mock-aiñña. ⁸ Ñac gêdêñ tonañ gêngônj êsêac ñalêlôm ma gêlic to gêñô nêñ biñ geo kêtôm bêc to bêc ma gejoñ ênê ñalêlôm gêdêñ e gêmoa jageo. ⁹ Apômtau kêjala ênam lau-sêkêñ-gêwiñwaga kêsi anga lêtôm ñalêñ ma kêjala êkônij lau sec tôñ e têtap ñagêjô sa êndêñ bêc

mêtôcña ñalêñ amboac tonanğen. ¹⁰ Ñagêjô tonanğ etap êsêac, tañ têtac ñakalac kêkac êsêac e sêsa lêñ mômña ma sêli biñ sa kêpi Apômtaunê gôliñ nan, sa êlêlêc su.

Êsêac lau ñaclai sec to tetoc taunğ sa ma têtêc lau ñawasi ôña atom, sêsôm biñ alôb-alôb kêpi êsêac gêwiñ. ¹¹ Anjela tonanğ nêñ ñajana to ñaclai kêlêlêc lau tonanğ nêñ su, mago anjela sêpuc boa êsêac to sêkêñ êsêac têtap Apômtaunê mêtôc sa atom. ¹² Lau tonanğ nêñ kauc masi têtôm bôc, tañ têna kês u gebe ñamalac sêlô êsêac tônğ to sêngunğ êsêac êndu. Lau tonanğ sêsôm biñ alôb-alôb kêpi gêñ, tañ sêjam kauc nan. Êsêac oc sênaña têtôm bôc tau. ¹³ Êsêac têtap ñandanğ sa êjô nêñ geo, tañ sêgôm gêdêñ lau nan. Êsêac sêjam kauc gebe sêniñ lasam to sênôm anaboa êndêñ ocsalô êtu têtac ñajam ñam. Êsêac gêñ ñatêmui to gêñ sec. Embe sêniñ gêñ sêngônğ sêwiñ amac, go sêngôm nêñ sec sênac ñawaegenğ. ¹⁴ Êsêac matenğ danğucboa ma sêgôm sec gedenğ tônğenğ. Êsêac sêwa lip lau palê-palê ma têtônğ nêñ ñalêlôm e sêjala lêñ matenğ katu gêñña kêt u tônğ. Anôtô kêpuc boa êsêac sugac. ¹⁵ Êsêac sêwi lêñ ñanğên siñ ma sêo sic sêsa Bosoro latu Balam, tañ têtac gêwiñ nê geo ñaôli nan, nê lêñ. ¹⁶ Balêm kêsa lêñ tonanğ e Anôtô kêmêtôc enğ kêt u nê kesonğ. Bôc wabaña awamê kêsôm biñ lasê gêjam ñamalac awa e kêkô propetenê lêñ meloc auc.

¹⁷ Lau tonanğ ñai têtôm bumata, tañ kêpa nan, me têtôm tao, tañ mu gêbuc ma kêdaba su nan. Anôtô kêmasanğ gêsunğbôm ñakesec kêt u êsêacña. ¹⁸ Êsêac sêsôm biñ lanem-lanem to biñ agwa-agwa ma sêwa

nêñ lêñ kêli ôlinj ñakalacña kêtú lip, gebe ênac lau, tañ sêkac taun su ñasawa dambêgenj anja lau, tañ sêsa lêñ keso nanj. ¹⁹ Lau-sêwalipwaga sêjac mata lêñ sêngamboac ñamalac su sêmoa nêñ Iêtêgenja, mago êsêac taunj têtú ñaclai enseñ ñamalac sunja ñasakinwaga, gebe gêñ, tañ kêku ñamalac tulu nanj, ñamalac têtú gêñ tau ñasakinwaga. ²⁰ Lau teñ embe sêkac taun su anja nom ñagêñ mômja êtu sêjala aêacnêñ Apômtau to kêsiwaga Jesu Kilisija, mago gêñ tau embe êlênsôm êsêac êtiam e êku êsêac tulu, oc têtú sec êiêtêc gêmurja su. ²¹ Ijoc êsêacmêñ, sêjala biñgêdêñ ñalêñ atommanj. Amboac ondoc sêjala su, mago sêjam dêmômêñ biñsu dabunj, tañ sêkêñ gêdêñ êsêac nanj kêtiam. ²² Biñgôlinj tonec ñanô kêsa kêpi êsêac gebe

“Kêam señ gêñ, tañ sêluc sinj nanj kêtiam.”

Ma teñ gebe

“Bôcanô tañ gêlinj bu su nanj, jagêjac wandob kêtiam.”

3

Apômtau êmu êmêñ biññanôgenj

¹ O lauace, papia tonec kêtú papia kêtú luagêcña, tañ kato gêdêñ amac nanj. Aê kato papia luagêc tau gebe jaôm biñ ñawa samob sa anja nêñ ñalêlôm gebe taêm ênam. ² Aê gabe jaôm biñ, tañ propete dabunj sêsôm wanêcgenj su to Apômtau to kêsiwaga nê biñsu, tañ amacnêñ aposolo sêsôm nanj, sa anja nêñ ñalêlôm gebe taêm ênam êtiam. ³ Ajala biñ tonec êtu ñamata acgom, gebe êndêñ têm nanj mênêsa lau ñagêdô, tañ sêsa nêñ lêñ êtôm ôlinj ñakalac kêkac êsêac nanj, oc mênșêô lasê ma

sêsu amac susu ⁴ ma sêsêm gebe “Enj gêjac mata gebe êmu êmênj me. Ma galoc gêmoa ondoc. Aêac abenji sêmac sêja-sêja ma gênj samob gêc amboac gêc gêdênj tanj Anôtô kêkênj undambê to nom nanj, e mênjgêdênj galoc.” ⁵ Êsêac tanj gebe amboac tonanj nanj, sêlinj binj tonec sinj gebe andaogenjanô Anôtô kêsôm binj tec kêkênj undambê to nom. Nom tau kêsa anja bu ma bu gêjam nom sa. ⁶ Ma bu tau tonanj tec kêsuñ njetêna e gesenj nom lanjwa su gêjana. ⁷ Mago Anôtô nê binj gêjam jaom undambê to nom galocnja gêmoa e ja ensenj su. Undambê to nom oc sênanja atom, sênêc e êndênj bêc Anôtô êmêtôc njamalac to ensenj lau sec suñja.

⁸ O lauace, alinj binj tagenj tonec sinj atom gebe Apômtau gêlic bêc tagenj kêtôm jala 1,000 ma jala 1,000 kêtôm bêc tagenj. ⁹ Apômtau gêgôm nê binj, tanj gêjac mata nanj, njanô kêsa kêlinj tau sinj-sinj amboac lau njagêdô taênj gêjam nanj atom. Enj kêlinj tau sinj-sinj atom, gê amacnêm binj tônj gebe enj gedec gebe lau tenj sênanja atom. Enj gebe lau samob sênam tauñj ôkwi.

¹⁰ Apômtaunê bêc oc êmênj êtôm genjgentêna ma undambê oc ênanja tonjakicsêa kainj tenj. Ma ja êninj gênj umbonja e êsêlô ma nom to gênj nom-nja samob malenjmê. ¹¹ Gênj samob tonanj oc êsêlô amboac tonanj, tec amac oc amoa amboac ondoc. Asa nêmj lênj atôm Anôtônê lau to anam sakinj enjenj. ¹² Asa lênj amboac tonanj ma aônj Anôtônê bêc ma anjôm gênjlêlôm gebe êô lasê sebenjmanj. Endênj tônê ja êninj undambê e êsêlô ma ja êpac gênj undambênja e êwê ênanja. ¹³ Mago Anôtô gêjac mata binj kêpi undambê wakuc to nom wakuc, tanj binjgêdênj ênam

auc, ma aêac tec daôñ tamoa.

¹⁴ O lauace, amac aôñ gêñ amboac tonañ, tec amansañ taôm toolim palêgen gebe akô Anôtô lanônêm tolanômnêm sawa to nêm ñalêlôm ñawagen ma amoa tobiñmalôgen. ¹⁵ Ma alic aêacnêñ Apômtau gê biñ tôñña tau kêtû ênê moasiñ ênam aêac kêsiña ñamôkê, kêtôm tewenji Paulu, tañ têtac gêwiñ en ñanô nan, keto gêdên amac kêtôm kauc mêtêña, tañ Anôtô kêkên gêdên en. ¹⁶ En keto biñ amboac tonañ kêsêp nê papia samob. Biñ ñagêdô, tañ keto gec nê papia ñalêlôm nan, ñawapac ma lau kauc gêbôc to palê-palê sêwa biñ tau sa kesogen kêtôm sêwa biñ ñagêdô, tañ teto gêc nan, sa kesogen amboac tonañ. Êsêac sêgôm gêñ tonañ, tec sêkic tauñ nêñ biñ.

¹⁷ O lauace, amac ajala biñ tonañ kwanangen, tec ajop taôm gebe lau alôb-alôb nêñ biñdansañ êwê amac ao sic e êkac amac su anga nêm ñamôkê ñajaña nec atom. ¹⁸ Aêacnêñ Apômtau to kêsiwaga Jesu Kilisi nê moasiñ to nê kauc mêtêña esewec anga amacnêm,

Ñawasi êndên en galoc e naêndên bêc tengeña. Biññanô.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb